



安全理事会

Distr.: General  
10 January 2012  
Chinese  
Original: English

2012年1月9日安全理事会第1718(2006)号决议所设委员会主席给安  
全理事会主席的信

谨随函附上安全理事会第1718(2006)号决议所设委员会的报告,其中涵盖了  
2011年1月1日至12月31日期间委员会的活动。这份报告是根据1995年3月  
29日安理会主席的说明(S/1995/234)提交的。

安全理事会第1718(2006)号决议  
所设委员会

主席

若泽·菲利普·莫赖斯·卡布拉尔(签名)



## 附件

### 安全理事会第 1718(2006)号决议所设委员会的报告

#### 一. 引言

1. 安全理事会第 1718(2006)号决议所设委员会的这份报告涉及 2011 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间的活动。

2. 在本报告所述期间，委员会主席团由若泽·菲利普·莫赖斯·卡布拉尔大使担任主席，由黎巴嫩和尼日利亚代表团派代表担任副主席。2011 年，委员会举行了六次非正式磋商会议和一次正式会议。在 2011 年 9 月 12 日的正式会议上，俄罗斯联邦驻朝鲜民主主义人民共和国大使向委员会成员介绍了一些外交使团在朝鲜面临的困难，即因安全理事会第 1874(2009)号决议第 21 段的规定没有得到遵守而导致的困难。委员会的网页为 [www.un.org/sc/committees/1718](http://www.un.org/sc/committees/1718)。

#### 二. 背景

3. 安全理事会第 1718(2006)号决议所设委员会的任务是监督该决议针对朝鲜民主主义人民共和国所实行措施的执行情况。

4. 2009 年 6 月 12 日，安全理事会一致通过了第 1874(2009)号决议，其中规定了补充措施，包括扩大武器及相关材料和技术的禁运，并实行金融措施，包括禁止从事与此类武器及相关材料有关的金融交易、技术培训、咨询、服务或协助。安理会第 1874(2009)号决议要求秘书长任命一个最多由 7 名专家组成的小组，首次任期一年，协助委员会执行任务。

5. 安全理事会第 1928(2010)号决议第 1 段和第 1985(2011)号决议第 1 段将专家小组的任务期限分别延长至 2011 年 6 月 12 日和 2012 年 6 月 12 日。

#### 三. 总结活动

##### A. 会员国关于安全理事会第 1718(2006)号和第 1874(2009)号决议执行情况的报告

6. 在本报告所述期间，有 16 个会员国根据安全理事会第 1874(2009)号决议第 22 段，向委员会报告了它们为切实执行安全理事会第 1718(2006)号决议第 8 段和第 1874(2009)号决议第 9 和 10 段的规定以及第 1874(2009)号决议第 18、19 和 20 段的财政措施所采取的步骤。

## B. 执行援助通知

7. 2011年1月21日，委员会批准和发布了一份执行援助通知，以协助会员国准备和提交所要求的报告。执行援助通知提供了一个可供选用的清单样板，列有安全理事会要求提供相关信息的所有措施。在2011年2月7日的普通照会中，委员会向会员国转递了上述文件副本，并将之登载于委员会的网站。委员会在同一普通照会中还借机提醒会员国其根据安全理事会第1874(2009)号决议第22段应负的报告义务，并鼓励会员国报告其执行安全理事会第1718(2006)号和第1874(2009)号决议的情况。

8. 2011年12月5日，委员会批准了关于安全理事会第1718(2006)号和第1874(2009)号决议中所载提供、销售或转让奢侈品的禁令的执行援助通知。在2011年12月21日的普通照会中，委员会向会员国转递了上述执行援助通知副本，并将之登载于委员会的网站。

## C. 向安全理事会提交的报告

9. 根据安全理事会第1718(2006)号决议第12(G)段的规定，委员会每隔90天应至少向安全理事会报告其工作一次。主席因此分别于2011年2月23日、5月17日、8月23日和11月16日向安理会通报了情况。

## D. 专家小组

10. 根据第1874(2009)号决议第26段，安全理事会请秘书长与委员会协商，任命一个最多由七名专家组成的小组，首次任期一年。2011年6月10日，安全理事会第1985(2011)号决议把专家小组的任期期限延长到2012年6月12日。2011年6月27日，秘书长重新任命了专家小组成员当时在任的7人。

11. 在本报告所述期间，安全理事会第1874(2009)号决议所设委员会七名专家中有三名，即大韩民国的宋永完(区域问题)、美利坚合众国的乔治·洛佩斯(金融)和日本的山本武彦(核问题)通知委员会各因其他专业和个人事务的原因而提出辞职。秘书长与委员会协商后，于2011年2月22日任命大韩民国的Duk Ho Moon(大规模毁灭性武器扩散)，取代2010年12月20日起辞职的大不列颠及北爱尔兰联合王国的大卫·伯奇；于2011年3月21日任命联合王国的约翰·埃维拉德(地区问题)；以及于2011年8月22日任命美利坚合众国的威廉·纽科姆先生(金融)和日本的古川克久先生(核问题)。

12. 2011年1月28日，专家小组应委员会的要求提交了一份报告，评估朝鲜民主主义人民共和国近期的核计划发展，这是对2010年12月15日西格弗里德·埃克教授就其关于宁边建造浓缩设施和研究用轻水反应堆的报告的通报的后续。

13. 2011年5月12日, 专家组按照第1928(2010)号决议第2段向安理会提交其最后报告。委员会在2011年6月10日、7月8日和9月12日的非正式磋商期间讨论了最后报告中的建议。

14. 2011年7月6日, 专家组按照安全理事会第1985(2011)号决议第3段采取行动, 向委员会提交其直至2012年6月12日的工作方案, 供参考。

15. 2011年11月2日, 根据安全理事会第1985(2011)号决议第2段, 专家组向委员会提交关于其工作的中期报告, 委员会于2011年12月1日的非正式磋商期间审议了改报告。此外, 按照第1985(2011)号决议第2段的规定, 专家组于2011年12月12日向安理会提交了该报告。

16. 在本报告所述期间, 应有关国家的邀请, 专家组对下列国家进行了访问: 奥地利(2011年12月13日)、法国(2011年12月5日至6日)、德国(2011年12月7日至9日)、日本(2011年1月12日至14日和7月25日至27日)、刚果共和国(2011年12月12日至16日)、大韩民国(2011年1月17日至19日和7月27日至8月1日)、瑞士(2011年12月16日)、联合王国(2011年10月10日和11月21日至22日)、以及美国(2011年10月5日至6日), 以讨论这些国家为执行第1718(2006)号和第1874(2009)号决议而采取的措施。专家组及其成员还与会员国政府官员和本国专家举行了磋商, 与一些国际组织和实体(如国际原子能机构、国际民航组织、国际航空运输协会、反洗钱金融行动任务组、八国集团防扩散主任小组、全面禁止核试验条约组织筹备委员会及联合国毒品和犯罪问题办公室)的代表举行磋商; 还参加了一些有关国际会议和研讨会。

#### **E. 就涉嫌违反第1718(2006)号和第1874(2009)号决议规定措施的事件与会员国的来往信函**

17. 在本报告所述期间, 委员会收到三份新的关于涉嫌违反第1718(2006)号和第1874(2009)号决议的报告以及先前报告的涉嫌违规案件的情况。

18. 2011年6月24日, 一个会员国向委员会报告一起涉及一个船只的事件。据来信称, 该会员国已确定有合理理由相信该船只在转移与扩散有关的物品, 违反了第1718(2006)号和第1874(2009)号决议。

19. 2011年7月5日, 一个会员国向委员会报告, 该国当局2011年6月20日逮捕了一名涉嫌向朝鲜民主主义人民共和国非法出口奢侈品的人。

20. 2011年9月19日, 一个会员国提请委员会注意一起“违反第1718(2006)号决议第8段和第1874(2009)号决议第9段规定的情况”。该会员国在2011年9月29日的普通照会中, 转交了其为前一份普通照会所提交报告附上的照片证据。2011年10月26日, 委员会回复各会员国, 对其2011年9月19日的通知和2011年9月29日普通照会提供的额外信息表示感谢, 并指出, 若收到若该国当局能够分享的任何进一步信息, 将非常感激。

21. 2011年3月2日, 专家小组向委员会转递了其2011年2月28日给一个会员国的普通照会副本供参考, 该照会事关另一个会员国扣押并于2009年10月12日向委员会报告的货物。
22. 2011年5月17日, 一个会员国通知委员会, 其当局扣押并于2009年10月12日向委员会报告的物品(防护服和靴子)已于2011年4月27日销毁。
23. 2011年11月15日, 一个会员国就该会员国在其2009年12月28日的信中提到的情况向委员会提供额外信息。
24. 委员会在专家小组的协助下, 正在继续调查报告的事件。

#### F. 与会员国的其他来往信函

25. 在本报告所述期间, 委员会还收到两份有关安全理事会第1718(2006)号和第1874(2009)号决议规定的制裁措施的咨询请求。一个会员国在其2011年8月23日的普通照会中请求委员会证实, 肉和肉类产品不构成第1718(2006)号决议第8(a)(三)段所述的奢侈品。委员会正在审议这一请求。
26. 委员会还在审议联合国气候变化框架公约联合国临时秘书处2011年10月2日的一封信。该信针对安理会有关朝鲜民主主义人民共和国的决议, 咨询朝鲜民主主义人民共和国能否参与京都议定书清洁发展机制下的项目活动, 希望得到指导。该咨询请求最初是向法律事务厅提出的, 并于2011年10月7日转给委员会。委员会正审议这一请求。
27. 2011年12月21日, 一个会员国通知委员会, 其在2009年和2010年进行的关于涉嫌违反向朝鲜民主主义人民共和国转移奢侈品禁令的初步调查得出结论认为, 没有证据证明发生了违反制裁的行为。

## 附文\*

## 已收到的根据安全理事会第 1718 (2006) 号决议第 11 段提交的报告

会员国或组织	文号	来文日期
法国	S/AC. 49/2010/2	2010 年 2 月 8 日
约旦	S/AC. 49/2010/5	2010 年 3 月 9 日
布基纳法索	S/AC. 49/2010/6	2010 年 4 月 4 日
巴西	S/AC. 49/2010/7	2010 年 5 月 26 日
格鲁吉亚	S/AC. 49/2010/10	2010 年 6 月 30 日
乌干达	S/AC. 49/2010/12	2010 年 8 月 13 日
西班牙	S/AC. 49/2010/13	2010 年 11 月 3 日
保加利亚	S/AC. 49/2010/15	2010 年 4 月 20 日
尼日利亚	S/AC. 49/2011/1	2011 年 2 月 3 日
哈萨克斯坦	S/AC. 49/2011/2	2011 年 3 月 23 日
圭亚那	S/AC. 49/2011/3	2011 年 3 月 18 日
爱沙尼亚	S/AC. 49/2011/4	2011 年 3 月 24 日
立陶宛	S/AC. 49/2011/5	2011 年 4 月 7 日
拉脱维亚	S/AC. 49/2011/6	2011 年 4 月 21 日
黑山	S/AC. 49/2011/7	2011 年 5 月 20 日
圣马力诺	S/AC. 49/2011/8	2011 年 7 月 5 日
安道尔	S/AC. 49/2011/9	2011 年 7 月 18 日
土库曼斯坦	S/AC. 49/2011/10	2011 年 7 月 27 日
	S/AC. 49/2011/10/Add. 1	2011 年 9 月 12 日
巴拿马	S/AC. 49/2011/11	2011 年 7 月 29 日
亚美尼亚	S/AC. 49/2011/13	2011 年 8 月 17 日
哥伦比亚	S/AC. 49/2011/14	2011 年 9 月 28 日
智利	S/AC. 49/2011/15	2011 年 11 月 18 日

\* 2010 年前收到的报告清单见委员会前次报告 (S/2011/84) 附文。

## 已收到的根据安全理事会第 1874(2009) 号决议第 22 段提交的报告

会员国或组织	文号	来文日期
冰岛	S/AC. 49/2010/1	2010 年 1 月 21 日
法国	S/AC. 49/2010/2	2010 年 2 月 8 日
白俄罗斯共和国	S/AC. 49/2010/3	2010 年 4 月 5 日
俄罗斯联邦	S/AC. 49/2010/4	2010 年 4 月 9 日
约旦	S/AC. 49/2010/5	2010 年 3 月 9 日
布基纳法索	S/AC. 49/2010/6	2010 年 5 月 4 日
巴西	S/AC. 49/2010/7	2010 年 5 月 26 日
印度	S/AC. 49/2010/8	2010 年 6 月 23 日
希腊	S/AC. 49/2010/9	2010 年 6 月 30 日
格鲁吉亚	S/AC. 49/2010/10	2010 年 6 月 30 日
以色列	S/AC. 49/2010/11	2010 年 7 月 13 日
乌干达共和国	S/AC. 49/2010/12	2010 年 8 月 13 日
西班牙	S/AC. 49/2010/13	2010 年 11 月 3 日
南非	S/AC. 49/2010/14	2010 年 12 月 3 日
保加利亚	S/AC. 49/2010/15	2010 年 4 月 20 日
尼日利亚	S/AC. 49/2011/1	2011 年 2 月 3 日
哈萨克斯坦	S/AC. 49/2011/2	2011 年 3 月 23 日
圭亚那	S/AC. 49/2011/3	2011 年 3 月 18 日
爱沙尼亚	S/AC. 49/2011/4	2011 年 3 月 24 日
立陶宛	S/AC. 49/2011/5	2011 年 4 月 7 日
拉脱维亚	S/AC. 49/2011/6	2011 年 4 月 21 日
黑山	S/AC. 49/2011/7	2011 年 5 月 20 日
圣马力诺	S/AC. 49/2011/8	2011 年 7 月 5 日
安道尔	S/AC. 49/2011/9	2011 年 7 月 18 日
巴拿马	S/AC. 49/2011/11	2011 年 7 月 29 日
文莱	S/AC. 49/2011/12	2011 年 8 月 10 日

会员国或组织	文号	来文日期
亚美尼亚	S/AC.49/2011/13	2011年8月17日
哥伦比亚	S/AC.49/2011/14	2011年9月28日
克罗地亚	S/AC.49/2011/16	2011年12月5日

---